

[Text]

public money. I have a series of detailed questions on the actual votes before us, and I would like to put them to the Minister or perhaps to his officials.

• 1640

The first one I have is the requirement for grants for Canadian film festivals. I notice there is an item here for \$25,000 to be taken from the Canada Council and turned over to the Secretary of State department to assist in an over-all budget of \$200,000 for grants for commercial international film festivals and noncommercial film festivals. I would like to ask what assurance do we have that, now that this responsibility is being taken away from the Canada Council and passed to the Secretary of State's department, the same degree of impartiality will be maintained in the allocation of those moneys for the noncommercial film festivals? Do you have any sort of mechanism that approaches the independence of decision making that the Canada Council has? I am worried about its now being a bureaucratic decision of possible political influence.

Mr. Roberts: I am not sure whether your comment meant simply that the money was taken away from the Canada Council and given to the Secretary of State. That is not the case. Money has . . .

Mr. Symes: Yes. It comes from the bilingualism . . .

Mr. Roberts: Yes. The money has been found within Secretary of State.

Mr. Symes: Yes.

Mr. Roberts: I may ask the officials to comment in a moment. I think the reason for the transfer was that the Canada Council felt that it was unlikely or unable to continue its funding for it, and since there already was fairly extensive funding in film festivals within the department of Secretary of State, and since we believed that it should continue, we picked up the responsibility in Secretary of State; there is no more likelihood of censorship or politically motivated decision in relation to these than there is in relation to the whole program of film festivals. It is a part of our responsibilities that we carried out before; this is really simply the collection under one roof, if I may put it that way, of those responsibilities, given the unlikelihood of their continuing with the Canada Council.

Could I ask you, Mr. Rayner, to comment. If I have not been quite accurate, I hope you will correct me.

Mr. G. T. Rayner (Senior Assistant Under Secretary of State, Department of Secretary of State): No, I think that is accurate, Mr. Minister. If I could refer members to these briefing notes that have been prepared on the individual estimate items, on the second page of the briefing notes, there is an explanation of the requirements in the arts and culture area. Canadian Film Festival is dealt with at the bottom of that page, and does explain that point.

Mr. Symes: But then, may I ask whether the general amount is enough to meet the needs? I would suspect in terms of the demands, it probably is not, and therefore choices have to be made how the pie will be divided up, and who will get what. What is the mechanism there? Do you . . .

[Translation]

ques. J'ai des questions détaillées à poser au sujet des crédits que nous devons étudier, et j'aimerais les poser au ministre ou à ses fonctionnaires.

La première question concerne les subventions au profit de festivals de films canadiens. Je remarque qu'on a tiré \$25,000 des fonds alloués au Conseil des arts du Canada pour les donner au Secrétariat d'État afin de constituer un budget global de \$200,000 utilisés pour subventionner des festivals de films commerciaux internationaux et des festivals de films non commerciaux. Puisque cette responsabilité a été retirée au Conseil des arts et conférée au Secrétariat d'État, quelle garantie avons-nous qu'on conservera la même impartialité dans la répartition des fonds destinés aux festivals de films non commerciaux? Avez-vous un mécanisme de prise de décision qui ait la même indépendance que celui du Conseil des arts? Cela m'inquiète parce qu'il s'agit maintenant de décisions bureaucratiques qui pourraient avoir une influence politique.

M. Roberts: Je ne sais pas si vous avez voulu dire que ces fonds avaient été retirés au Conseil des arts pour les donner au Secrétariat d'État. Ce n'est pas juste. L'argent a été . . .

M. Symes: Oui. Ces fonds viennent du bilinguisme . . .

M. Roberts: Oui. Ces fonds avaient déjà été alloués au Secrétariat d'État.

M. Symes: Oui.

M. Roberts: Je demanderais à mes fonctionnaires de vous donner des détails dans un instant. On a transféré le programme parce que le Conseil des arts estimait qu'il ne pourrait probablement plus le subventionner et comme le Secrétariat d'État subventionne déjà beaucoup de festivals de films et croit que le programme doit continuer, il a assumé cette responsabilité. La censure et l'influence politique en matière de décision ne sont pas plus probable que dans le cas du programme tout entier des festivals de films. Cela fait partie des responsabilités que nous avons déjà; nous ne faisons que réunir sous le même toit, si je peux m'exprimer ainsi, toutes ces responsabilités, étant donné que le Conseil des arts ne pourra probablement pas continuer à s'en charger.

Je demanderais maintenant à M. Rayner de prendre la parole. Si je n'ai pas été exact, j'espère que vous me corrigerez.

M. G. T. Rayner (Sous-secrétaire d'État adjoint, Secrétariat d'État): Je pense que c'est exact, monsieur le ministre. A la deuxième page des notes explicatives qui accompagnent les crédits budgétaires, on trouve une explication des besoins du programme arts et culture. On retrouve le festival du film canadien au bas de cette page.

M. Symes: Est-ce que le montant suffira à répondre aux besoins? Je suppose qu'il ne peut répondre à la demande, et qu'il faudra choisir ceux qui recevront une part de gâteau. Quel mécanisme utilisez-vous?